

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

ANUL

(KЪ ПРЕНАЛТА ВОИЕ).

AL VI-LEA

N^o 6.

Brashov, 21. Januarie.

1843.

GAZETA ACEASTA ESTE DE DOAZ ORİ, İAR FÖİEA PENTRÖ MİNTE, İNİMƏ Wİ LİTERATÖRƏ QDATZ PE SERTƏMƏNƏ. PRCİŞƏ LOR ESTE AN AFARƏ 8 FİORİNİ (24 DOAZƏCHERİ) ARİINT PE ŞN AN AN-TRƏ, Wİ 4 FİORİNİ AR. PE ŽDMƏTATE DE AN, İAR AN BRASHOV 7 FİORİNİ AR. PE ŞN AN Wİ 3 F. 30 KRİ AR. PE ŽDMƏTATE AN, NƏMƏRACİ ANAİNTE, FƏRƏ KARE EKSEMPLARİAE NƏ SE POT TRİMİTE. AFARƏ DE K. K. POWE, MAİ PRİMECK PRİNBƏRACİA TOCİ DDNİİ KORESPONDİNCIİ NOŞRİİ ÇEİ BEKİ Wİ ANŞMİT DDNİİ PROTOPONİİ ROMƏNİŞI AN TOATZ TRANSILVANIA; İAR AN EBƏRİCİİ TOT D. İOSİF ROMANOV Wİ A. FR. BALƏŞM, İAR AN İAŞI D. DİM. NİKA.

TRANSILVANIA.

KLƏJ. DİETƏ. AN İNİAİREƏ STATŞ-RIKOR DİN 23. İANUARİE CİƏŞ DETERMİNAT ŞN PROJKT DE LIÇE. PENTRÖ KƏM C'ƏR CƏƏRŞI PROJEŞRİAE CHİAE PE O KAM KAT SE POATE MAİ OKURTE. DE AÇI ANKOLO C'ƏŞ AMPƏRTŞMİT KRİZİEKŞƏŞI GƏBERN DİN PARTEA DİETİ, KATİEA PROJKTAE DE LIÇE. PENTRÖ POLICIƏ KƏM O NƏMİM DE KƏM, PENTRÖ KƏRƏREƏ ŽDƏKZ-CIŁOR Wİ AN BŘEME DE DİETZ, KƏM Wİ ŞN PROJKT KƏ KARE SE ÇİNTEŞE A SE DA Wİ NENOBİŁIŁOR (KARİİ PƏNZ AVŞM POT ANAİNTE NƏ-MAİ PƏNZ LA POSTŞA DE SEKRETARİŞ GƏBERNİAL) DŘEPTŞA A PƏŞI LA ÇELE MAİ NAŁTE DŘEŞTORİİ, ANÖİ İARŞW O PŁZNEOARE A STATŞRIŁOR AN KON-TRA NƏMİRİİ DE KONCİŁARİ DE KƏRANA FƏKŞTE, ANKŞT ADİKZ D İNTR'Ō ALIÇERE C'ƏŞ DENŞMİT DOİ İNŞI, İAR ÇEŞAŁAŁTZ ALIÇERE DE TOT C'ƏŞ TŘEŞT KƏ BEĐEREƏ, DƏNƏ AÇEŞEA PROJKTAE GƏTİTE AN KƏŞA LİMƏİ MAĞİARE, AN C'ƏRŞİT'Ō PROTETAŞIJE NOƏZ A DENŞTAŞIŁOR C'Əİ AN KON-TRA LİMƏİ MAĞİARE, KƏM Wİ OPİNİA DEOCİEİTZ CƏKŞRİEKZ DE MAİ MŞAŞI REĞALIŞI AN KON-TRA PROJKTƏŞI CƏNŞTORİŞ PENTRÖ ANNAİNTE-REƏ Wİ A NENOBİŁIŁOR LA DŘEŞTORİİAE MAİ NAŁTE. NƏMİTEAE OPİNİİ KONTRARİ SE TRİMİT DEŁA DİETZ KRİZİEKŞƏŞI GƏBERN FƏRƏ NİÇI O A-ĐAOERERE DE REFLEKŞİE. MAİ LA ŞRMZ ŞN OPERAT LA DENŞTAŞIJEİ ÇENTRALAE CİŞTEMATİÇE KƏPRİNŞZ-TOŘİŞ DE MƏŞRİ PENTRÖ AMPƏRİCİREƏ MƏNÇEİ PƏŁAİÇE C'ƏŞ DAT LA DİKTATŞRZ.

ĐAŞRİ ŽƏRNAŁİŞTIÇE. FRAŞIŁOR! AN DEŞ ÇİTATŞA DE NOİ Erdélyi Híradó DEŁA KLƏJ LA NR. 7 BEĐEM İARŞW ŞN ARTIKOL AN-TİTŞAŁT „MİŞKƏRİ CƏŞEŞI,“ AŞA ĐAR ŞN ARTIKOL, KARE DƏNƏ TİTŞAZ SE PARE KZ AP A-VEA A FƏÇE NƏMAİ KƏ C'Əİ, ƏL ANKZ ANƏZŁAŞİE Wİ

PE ROMƏNİİ DİN TRANSILVANIA KƏ O MANİRƏZ FƏARTE MƏZŞAİTOARE, PENTRÖ AÇEEA Wİ FƏARTE PRİMEĐDİOAKZ. ANCIŁEKŞA ADİKZ A KƏBİNTE-ŁOR NƏMİTŞAŞI ŽƏRNAŁ, ANARİPTATE KZTRƏ ROMƏNİAE ESTE: ANTRƏ C'Əİ PE PƏMƏNŞA KRİZİEK AZKŞIÇE ŞN POPOR, AL KZRŞI İNƏŞTRİE Wİ AVİRE KZŞİGATZ KƏ MŞŁTZ CƏĐOARE Wİ AN-TRƏ GŘEŁE AMPŘEŞİRŞRİ KƏMƏNƏŞE ATŞT DE MŞŁT, ANKŞT NOİ MAĞİARİİ NƏMAİ CƏ BŘEM, PRİN AÇEA POPOR NƏTEM NİMİÇI TOATE PLANŞ-RIŁE C'ƏIŁOR ÇELE DƏŞMƏNE NAŞIŌNALİTZCIİ NO-ŠTRƏ. CƏ ĐZM NOİ AÇEŁŞI POPOR LİBERTATIƏ Wİ DŘEPTŞRIŁE PE KARE ƏL DE Wİ NƏMƏRƏ ĐOAZ CƏTE Mİİ CƏFŁETE ANTRƏ C'Əİ, TOTŞW NƏ LE POATE AVEA Wİ CƏNŞT FƏARTE AŞPŘIŞI. AŞTƏŁAŞ AÇEŁA VA PRİMİ LİMƏA NOAŠTRZ Wİ NOİ WOM Fİ KZŞİGACİ. —

YİNE NƏ BEĐE, KZ AÇEŞTE KƏBİNTE A ZİÇƏŞI ŽƏRNAŁ CƏNŞT PLİNE DE İSPİTZ?! İĐEKZ RO-MAŊNİİ CƏ Wİ ŞİTE DE POZİCİA ŁOR, CƏ ŞİTE KZ Wİ MİŁZ Wİ DŘEPTATE AN ÇEA MAİ DE PE ŞRMZ İNŞTANŞIJE (ĐAKZ NƏ TOKMA TOTĐEŁAŞNA) AŞ CƏ AŞEŞTE DEŁA MONARŞA Wİ CƏ CƏFƏRE A SE FƏÇE İNŞTRŞMENTE, KƏŞE PRİNŞZTOARE PENTRÖ AŞIİ, CƏ SE ANŞİE LA POLZ DE İNŞRİ-ĞANŞI? ĐEPARTE CƏ FİE! ROMƏNİİ N'ƏŞ A SE MESTEKƏ AN DƏŞMƏNİİAE NAŞIŁOR KƏPRİNEƏ AN KONŞTİŞIJE NİÇI KİAR ATŞNÇI, KƏNĐ AR BEĐEŁ KZ DE AKOLO LEAR BENİ ÇEVA FŁOCŞRİ; DE AŞI PE MƏNE! İATEŁE MŞŁTE, KARE AR Fİ A SE MAİ BOPŞI, PARTEA C'ƏŞ ZİC ĐİREƏ MAİ AN MŞŁTE RƏNĐƏRİ, PARTEA NƏ POT AVEA ŁOKŞA AÇI.

ЦАРА РОМЖНЕАКЪ.

КЪРІЕРŞA ARE AÇEŞTEA:

ĐOKŞİTORİİ ORAŞŁAŞI PİTEŞI DİN ŽĐAİCŞA İPŞEŞA, PƏTRŞNŞI DE ÇEA MAİ KİE CƏKŞRİE PEN-

тръ преа порочита алицере де Домн че с'а фъкшт, ащ сокотит де а лор даторіе а ан-фъциша єї чеї д'знтзїх анзалцімеї салє о а-дрецъ, ка знії че сунт локѣиторї ан жѣде-цъа карє а стътѣт скавнѣа чєаѣї дїн 1-їх Домн аа ачєстѣї прїнципат, карє адрецъ ащ шї авѣт чїнстє а о анфъциша прїнт'ро дє-пѣтаціє аа 3. Іанѣарїє 1843 авѣнд'а копрїн-дєрєа зрмѣтоарє:

Преа-анзалцатє Доамнє!

„Алицєрєа преа-стрълаѣчїтєї-воастрє персѣо-нє, дє кѣтрє попорѣа ромжн, спрє а кѣрмѣї соарта ачєшїї църї, адеверїна скѣмпєлє ноа-стрє дє дємѣлат хрѣнїтє нѣдєжлї, а вєнїт ка о разъ дє лѣмїнъ сѣ дїцєптє ан нїмїлє тѣтѣлѣр анцєнїтєлє сїмтїмєнтє, дє дрєптатє, врєдїнцъ шї патриѣтїзмъ.“

„Преа плакѣцї анзалцімеї-воастрє, сѣпѣшї локѣиторї аї орашѣаѣ Пїтєшїї, нѣ чєа маї дєсѣвѣршїтѣ анкрєдїнцарє, шї чєа маї аазнѣ рєспєкт прївїам ан персѣоана анзалцімеї воа-стрє, рєстаторнїчїрєа дрєптѣрїлѣр стрѣмо-шѣцїї шї фєрїчїрєа Ромжнїлѣр, дїн карє чєа маї дє кѣпєтєнїє, прїн алицєрєа Мърїї-воастрє, с'а шї пѣс ан лѣкѣрє.“

„Преа-анзалцатє Доамнє! Локѣиторїї ачї-тѣї ораш, сокотєск а андєплїнї асѣзїї чєа маї сѣзнтѣ а лор даторїє андрєптѣнд кѣтрє аналта прєовєдїрє, кѣладѣроасїлє лор рѣцїї, пєнтрѣ андєлѣнга вїацъ, шї стѣпжнїрє, шї дєсѣвѣршїтѣ фєрїчїрє а анзалцімеї-воастрє. Шї кѣ чєа маї аазнѣ рєспєкт, іаѣ андрѣскєалѣ а дєпѣнє аа пїчѣарєлє трѣнѣлѣї сѣѣ чєлє маї дє дєсѣвѣршїтѣ сѣпѣнєрє шї крєдїнцъ а лор сїмтїмєнтє плакѣтє.“ Ієкѣлїцїї:

Персѣоанѣлѣ сѣатѣлѣї орѣшѣнєск, апѣї 14 вѣїрї шї 31 нєгѣцєторї.

Анзалцімєа сѣ нѣ бѣзнѣцєа чє карактє-рєзѣ тѣатє мѣсѣрїлє салє, аѣ вїнєвоїт а а-рѣтѣ мѣлацѣмїрїлє Мърїї салє кѣтрє маї сѣсє помєнїцїї, шї антрєкѣндѣї дєспрє старєа о-рошанїлѣр, дєспрє школє шї дє алтє ашѣ-зѣмїнтє чє сє аѣлѣ антр'ачєасѣтѣ капїталѣ аѣ ансѣрїнат пє маї сѣсє ансємнѣцїї, ка сѣ аратє кончєтѣцєнїлѣр лор, пѣрїнтєцїлє салє мѣлацѣмїрї, шї їнтєрїтѣтєцєа чє арє кѣтрє ачєст ораш, аазогѣнд прїн вїѣлѣ Мърїї салє глѣс, кѣ сїнгѣра сѣ дорїнцъ шї сїнгѣрѣлѣ Мърїї салє скѣп єстє дє а фѣчє пє Ромжн фєрїчїт.

Да 4. Іанѣарїє дєпѣтаціѣ антрєагѣ а а-вѣт чїнстє сѣ прѣнѣзѣскѣ аа Мърїѣ сѣ.

× Дїнтрє Варпѣцї, 15. Іан. Тѣкма прїїмїм шїрєа дїн кѣпїталѣ, кѣ анѣзрїрєа нѣлѣлѣ нѣстрѣ „Дѣмн“ алєс, а сосіт дєла поартѣ ан 12. Іан. к. в. шї кѣ ан 24. Іан. вѣ зрмѣ а сє фѣчє цєрїмонїѣ ан трѣнѣзрїї. Алѣздатѣ маї пє лѣрг.

— Пєла нѣї тїмѣлѣ ачєтѣ дє нїїарнѣ, антрѣ карє пѣнѣз єкѣм зѣпѣдѣ маї нѣ вѣ-

зѣрѣм, анчєпѣ а аѣлѣ їнфлѣнцъ марє асѣпра сѣнѣтѣцїї, кѣчї антрє алѣлє прїчїнѣшє тѣсѣ шї гѣтѣрѣлє (катѣрѣрї) фѣартє грєлє, карє пѣн пє оамєнї аа пат.

Chronica.

АСІЯ. Афганїстан. Внглєзїї дѣпѣчє ан-лѣнїлє трєкѣтє лѣшї рѣсѣвѣнарѣ кѣмплїт пєн-трѣ крѣнтєлє пєрдєрї дїн анѣл 1841 ааѣсє лор прїн Афганї, апѣї хотѣрѣрѣ а пѣрѣсї а-чєасѣз цєарѣ скѣцїна ошїрїлє дє аколѣ шї пѣстрѣнд пєнтрѣ сїнє ачєлє хотѣрѣ ан Асїѣ, пє карє сє вєдє а лє фї трѣс ансѣш нѣтѣра. Антр'ачєа марѣлѣ Внглєзїлѣр прїн пѣгѣрїлє чєлє стрїмѣтє мѣнѣтоасє ан Септ. а. т. фѣ прєкѣрѣмѣт, ічї колѣ дє кѣтє зн атак аа Аф-ганїлѣр дє шї нѣ грѣѣ, анѣз тотѣш сѣнѣ-рѣс. Пє аа капїтѣлѣ ансємнѣтєї лѣнє цєнє-рѣлїї єнглєзїї Полоцѣк шї Нѣтт ажѣнєрѣ а-прѣопє дє чєтѣтєа Афганїкѣ Каѣлѣ, карє нѣ-маї ан анѣл трєкѣт аѣ лѣ шѣїзѣчїї мїї лѣ-кѣиторї. Ачї ашєпѣтарѣ єї рє'нѣтоарчєрєа цє-нєрѣлѣлѣлѣ М'Кастїлѣ кѣ зн дївїзїон дєла Ко-хїстан. Ачєл цєнєрѣлѣ сѣпѣргѣнд аколѣшї о-трѣнѣз вѣрѣшѣмѣшѣскѣ, чєтѣцѣлѣ Ієталїф шї са-тѣлѣ Шарїкар лѣ дѣрѣмѣ кѣ тотѣлѣ сѣпрє рѣ-сѣвѣнарє пєнтрѣ-кѣ маї нѣїнтє аа лѣкѣлѣ ачєстѣ Афганїї мѣчєлѣзрїсєрѣ зн рєїмїнт антрєѣ єн-глєзєск, пєнтрѣ-карє шї Кастїлѣ трєкѣ тѣатѣ гарнїзѣоана Афганїлѣр прїн асѣѣцїтѣлѣ сѣвїїї. Да 8. Окт. ачєст цєнєрѣлѣ ажѣнєсє шї єл ан-Каѣлѣ. Дє ачї анколѣ сє аѣдѣлѣ порѣнѣкѣ а бѣтє чєтѣтєа ачєстѣ. Дѣр фїїнд-кѣ партєа чєа маї марє а лѣкѣиторїлѣр фѣзїсє, карє кѣ-врємє-карє фѣрѣ-врємє, єнглєзїї аурїсєрѣ чє-тѣтєа, іар тѣрѣнѣрїлє сє арѣнѣкарѣ ан дѣрѣ. Кѣмплїтѣ дѣрѣмѣкарє шї нїмїчїрєа цїнѣ дѣоѣ-зїлє сѣпѣт командѣ маїорѣлѣлѣ дє цїцїї Сѣнѣ-дєрѣ; нїчї зн сѣфлїт нѣ фѣ крѣцѣт, чї тоцїї лѣкѣиторїї, карїї кѣзѣрѣ ан мѣнїлє Внглєзї-лѣр, фѣсєрѣ трєкѣцїї прїн сѣвїє. Солѣцїї сє рѣкѣрїѣ дє рѣсѣвѣнарє пєнтрѣ рєлєлє фѣкѣтє лор дє Афганї. — Сє парє кѣ цєнєрѣлїї Вн-глєзїї аѣ аѣлат кѣ кѣлє, а дѣ ачєлѣр рѣсѣ-рїтєнїї асємєнєа лѣкѣїє крѣнѣнѣз, пєнтрѣ-нѣ пє вїїторїѣ сѣ маї шїє дє рєспєкт кѣтрѣ Вѣрѣпєнї. (Г. 5.)

ТѣРѣЧІЯ. Константїнопол, 28. Дѣк. Цє-нєрѣлѣлѣ рѣсєск барѣнѣлѣ Дїєвїн, дѣпѣз сосірєа сѣ дїн Сєрѣвїѣ аїчї, авѣ ан 27. Дѣк. о кон-фєрїнцъ дїпломѣтїкѣ кѣ Сєрїм Вѣфєндї. Д. Дїєвїн дєкїтарѣ, кѣмѣкѣ дѣнєлѣ дѣпѣз о акѣра-тѣ чєрчїтарє а трєкїлѣр Сєрѣвїї с'аѣлѣ кѣвїнє-дєплїн, кѣмѣкѣ гѣвєрнѣлѣ дє аѣкѣм аа Сєр-вїїї нѣ рѣсѣвѣндє дорїнцєлѣр цѣрїї; о нємѣлѣ-цѣмїрє дѣмнєшє пєстє тот шї сїлнїчїѣ прїн карє прїнцѣлѣ Мїхїлѣ сє скѣоасє дїн Сєрѣвїѣ, нѣ вѣ аїнєї а прѣдѣчє ан скѣртѣ-врємє о рѣакѣїє анвєрѣшѣнѣтѣ. Ачєасѣтѣ рѣакѣїє, карє дѣнѣ

пзрере аѣ Діевен ар адше пе Тѣрчіа ла о
ноаз сѣдѣше, се поате прівині нѣмаі прін
решезаре прінципалі Міхаіа чел аѣнгат, ан-
кѣт астфеліѣ претенсіале Рѣсіеі армоніазѣ кѣ
внеле порціеі. Песте ачестеа, зиче Діевен,
даторінца де протектріуѣ (анѣрѣторде) а Рѣ-
сіеі кѣтрѣ прінципалеле дѣла дѣнѣре лѣатѣ
асѣпрѣші о аѣсѣрчнелезѣ а прівегіа, ка лѣ-
кѣторіеі аѣлораші нічі дѣкѣм сѣ нѣ фіе асѣ-
пріуі прін мѣсѣрї волнїче шї недрепте, нічі
сѣ фіе оарешкѣм пѣрѣвїці, прѣкѣм сѣ аѣ ан-
тѣмплат ачестеа аѣ Сербіа дін партеа пор-
ціеі. Се спѣне кѣ Сарім Вфінді ла тоате а-
честеа ар фї рѣспѣне арѣтѣнд, кѣ фостѣл прінц аѣ
Сербіеі пѣрѣре сѣ аѣ арѣтат неаѣкѣлѣтѣторіѣ
ші ѣрѣсіторіѣ де рѣнѣделеле сѣлтанѣлѣші, пе-
сте ачестеа дѣстронарѣа лѣ сѣ аѣ фѣкѣт ла
пофта ѣні маіорїтѣці манїне. Сѣ аѣ прїче-
пѣт, кѣ Сарім Вфінді сѣ аѣ фѣрїт а нѣ спѣне
мѣсѣлїлор оарѣжн, кѣмѣкѣ кѣзѣшіа Рѣсіеі нѣ
се аѣтїнде шї пѣнѣ ла неаѣтїнѣрѣа фамїліеі
Обреновіч, спре а нѣ маі да тоѣртѣ ла аѣ-
пѣрѣкѣрї ноаз, чї сѣ рефлекѣтѣ нѣмаі, кѣ Рѣсіа
нѣр аѣеа прїчїнѣ а фаче ѣн лѣкрѣ аша марѣ
дїнѣрѣо каѣзѣ аша сѣвѣордїнатѣ, кѣм есте а
Сербіеі (?), прін карѣ бѣна аѣнѣлїѣрѣе сѣ се
тѣрѣрѣе мѣкар пе ѣн мїнѣт. Аѣла де Діевен
аѣсѣ конференце шї кѣ солїі аѣнглїеі шї а
Франціі, аѣнѣрѣ карѣ пѣртареа са фѣ сѣрїоасѣ,
лїнїціѣтѣ, мѣкарѣкѣ аѣ прівїнца Сербїеі сѣ аѣ
дѣкларат кѣ тотѣла аѣ фавѣрѣла лѣ Міхаіа.
Се вїде кѣ дѣнѣсѣла маі аѣеаѣнтѣ інѣтрѣвїці
ноаз дѣла Ст. Петербѣрѣг, ка ѣрѣмѣрї а рапор-
тѣрїлор фѣкѣте дін партеа лѣ дѣла Сербїа. —
— аѣ зїлеле ачестеа се аѣлаз дїчі дої трї-
мїші аѣнїці а прінципалї Міхаіа, карїі дѣс-
фѣшѣрѣ о неспѣсѣ сїлїнѣцѣ шї вѣрѣз ла банї
аѣ тоате парціале кѣ скоп, кѣ доар вор
їсѣвѣтї а дѣскїде арѣм претенсілор прінципа-
лѣлїі лор ла тоці чї марї аї порціеі. —
Нѣрѣ Вфінді, Нѣрї Вфінді шї Таллад Стаѣ
гата а пѣка, чел дїнтѣлї аѣ калїтате де
сол ла Парїс, ал доїлеа ка комїсарїѣ ал пор-
ціеі ла Берлін шї ал трїлѣа ка комїсарїѣ аѣ
каѣзѣ кѣ Персіа. (Г. ѣ.)

БРИТАНИЯ МАРѢ. Лондон, 9. Іан. аѣ-
нѣре аѣте аѣкѣкѣтѣрї політїче обїчнїте аѣ аѣн-
глїа есте вѣрѣанїкѣ де аѣнемнат шї ѣна ка
аѣеа, де карѣ се фолосї мїнїстрѣл прїмарїѣ
Сїр Роберт Пѣел пе ла аѣнѣпѣтѣла лѣ Іанѣарїе.
Вл аѣдѣкѣ слѣбѣзї ѣн чїркѣларїѣ кѣтрѣ тоці
аѣеї мѣдѣларї дїн амѣеле касе парламен-
таре, карїі сѣнѣт партїзанї шї прїе-
тїнї аї мїнїстерїлѣлї де аѣнѣма, аѣнѣрѣ карѣ
аї пофѣще, ка пе 2. Фѣвр. зїоа дѣскїдерїі
парламентелор сѣ се аѣле де фѣуѣ кѣ атѣт
маї вѣрѣтѣс, кѣ кѣт аѣдатѣ ла аѣнѣпѣт вор
венї лѣкрѣрї інѣрѣсанте ла дѣсѣбатѣре.

Інформѣціале пе карѣ ле прїїмі шї маї де
кѣрѣнѣ кабинетѣла аѣнглѣзѣск дѣла Константї-

нопол, нѣ маї лѣсѣ лок ла вѣре аѣнѣоїалѣ,
кѣмѣкѣ Рѣсіа вѣре кѣ тотѣдѣдїнѣсѣла рїсѣтѣрѣаѣїе
аѣ Сербїа. аѣнѣрѣ аѣеа мїнїстрѣл аѣнглѣзѣск
а трѣїлор дїн аѣфарѣ есте кѣ тотѣла де аѣтѣ
пѣрѣре шї дѣкїларѣ, кѣ Брїтанїа марѣ ар аѣе
їарѣш прїчїнї прѣасѣрїоасѣ де а пофѣтї неаѣнѣ-
рат, ка аѣлександрѣ Геѣрѣгїевїч кїар пѣнѣтрѣ сї-
неле Тѣрчіеі сѣ фїе сѣпрїжонїт аѣн трѣн. аѣ
Лондон се кѣреде, кѣмѣкѣ чѣле доаз пѣтерї
марї ѣрманѣ аѣнѣкѣ ар фї де о пѣрѣре кѣ аѣн-
глїа, ба кѣмѣкѣ аѣнѣш Франца, дѣспре карѣ
се фѣкѣсѣ вїшї, кѣ аѣ прівїнца Сербїеі сѣ ар
аѣлѣтѣра лѣнѣгѣ Рѣсіа, ар фї дат сѣмне аѣнѣе-
дѣратѣ пѣнѣтрѣ о воїнѣцѣ Рѣсіеі контрарїе. Ін-
трѣсе о ідѣе аѣнѣре Францѣзї, кѣмѣкѣ Рѣсіа
шїе фаче пе аѣлїї, ка сѣ чѣарѣ дѣла дѣнѣсѣ
нѣмаї аѣеа че пофѣще сѣ. аѣнѣма се кѣреде,
кѣмѣкѣ ачестѣтѣ ідѣе нѣ рѣеа арѣ темѣїѣ аѣн
полїтїка Рѣсіеі.

Флѣта Брїтанїкѣ пе аѣнѣл кѣрѣгѣторїѣ сѣ аѣ
аѣнѣнїнат. аѣн сѣлѣжѣз аѣтївѣз се аѣлаз
нѣмаї 234 корѣвїї де рѣсѣвоїѣ де тоатѣ пѣса,
карѣ песте тот поартѣ 3890 тѣнѣрї аѣн лѣн-
трѣла лор, аша дар кам кѣ 670 тѣнѣрї маї
пѣціне ка аѣн аѣнѣл трѣкѣт, прін ѣрѣмарѣ шї кѣ
вѣре 7000 матѣрозї маї пѣцінї. аѣнглѣзїі аѣ
естїмп нѣмаї 18 корѣвїї де лїнїе (чѣле маї
марї дїн тоате, кѣ кѣте 80 пѣнѣз ла 120
тѣнѣрї), армате, іар аѣн аѣнѣл трѣкѣт сѣра 25
фѣрегате; слѣпе аѣ 32, кѣ чїнчї маї пѣціне ка аѣн.
Кѣ тоате ачестеа, есте о пѣтерѣ кѣмплїѣтѣ пѣ-
терѣа марїнѣз а аѣнглѣзїлор! Нїмїнї ка дѣншїі.

ФРАНЦІА. Парїс, 13. Іан. Кѣ прїлѣжѣла
вѣтїзѣрїлор асѣпра мѣдѣларїлор комїсіеі ком-
пѣїтоаре де аѣрїсѣз ла кѣвѣнѣтѣла де трѣн, мї-
нїстерїѣла се вѣзѣл сѣпрїжонїт де о маїорїтате
неаѣнѣпѣтат де аѣнемнѣзѣтоаре аѣн амѣеле камѣре.
Че арѣм ба аѣнѣка опѣзїціа астфелїѣ рѣзмѣсѣ,
аѣнѣкѣ нѣ се поате шї.

СПАНІА. Мадрїа, 4. Іан. ѣн іѣвїторїѣ
де кѣрѣла політїчї нѣ поате трѣче кѣ вѣдѣрїа
ѣн кѣвѣнѣт ал рѣїнѣнтѣлї Вѣспарѣтеро зїс кѣтрѣ
арѣгѣторїі чѣтѣціі Галенціа, карѣ сѣнѣз аша;
Сѣагѣла дѣнѣз карѣ ѣрѣмѣлѣзѣ націа, арѣ інскрї-
пціа „Ісабѣла II. шї конѣтїтѣціа дїн 1837;
кѣвїнтеле ачестеа лѣам скрїс шї сѣ кѣ сѣн-
чѣле мѣѣ шї сѣагѣла ачестеа лѣам пѣртат дїн
вїрѣнїнѣз аѣн вїрѣнїнѣз. Нічі дїнѣтрѣ ѣн аѣнемн
фїе аѣеа орї карѣ, нѣ воїѣ трѣдѣа сѣ ачестїа
прїнчїпе, пѣнѣтрѣ аѣеле сѣнѣт сѣ гата амі
жѣртфї нѣнѣмаї вїаѣа, карѣ пѣнѣтрѣ ѣн сол-
дат сѣ рѣеа пѣцін, чї кїар чїнѣстеа мѣа, карѣ
рѣмї есте чѣа маї сѣкѣмпѣз аѣере. аѣтѣ трѣ-
фїе пе мїне нѣ мѣ аѣнѣсѣфѣлѣз, дѣкѣт сїнѣгѣр
трѣфїа де а лѣкѣра пѣнѣтрѣ фѣрїчїрѣа патрїеї
мѣле, аѣмплїнїндѣсѣмї кѣ кѣрѣдїнѣцѣ дѣторїнѣчѣлѣ
кѣ карѣ дїн воїеа націеї мѣ аѣлѣ аѣнѣсѣрчїнат
пе вѣремѣа прѣскрїсѣз де лѣеѣ. Орї карѣ аѣтѣ
амѣїціе пе мїне нѣ мѣ мїшнѣз, пѣнѣтрѣ-кѣ
пѣрѣнчї нѣ ам. аѣн зїоа аѣн карѣ Маїѣстатѣа

Са (рејіна) ва фі де 14 ані, ан ачеш зі, ан ачеш кайз, фэрз а маі ашента вreo алтз порѣнкз, вreo алтз декіараціе, воіѣ дпне кзрма статѣлѣ ан мѣніе рејінеі меле. Пзнз атѣнчі маі сѣнт 22 лѣні ші ан времеа ачешта ноі маі пѣтїм фаче анкз мѣлте; ініма мѣа амі спѣне міе, кз націа се поате рідіка ла о старе маі норочїтз, дакз ноі вом антрѣвї бїне времеа ачешта. Іар пентрѣ міне нѣ еїте алтз норочїре маі маре, декзт ка оз почїѣ зїче ан ачеш мїнѣт кзтрѣ рејіна мѣа: Доамнз, ачі ачі даѣ еѣ Домніеі тале ѣн попор слобод, норочїт ші неатзрнат, домнїше Маїестатеа Та ан ініміле Спанїолїлор. Пентрѣ кз аша домнїск рејї чей вѣні. Атѣнчі кіемареа мѣа еїте амплїнїтз ші еѣ мз воіѣ ретраче ла ватра мѣа, петріканд ан лїнїше о віацз фамїліарз. Іар дакз вреодатз констїтѣціа цзрей с'ар прїмежѣвї, дакз тронѣа рејінеі меле ар фї атакат саѣ дѣшманї стрзїні ар врга а атїнѣ неатзрнареа патріеі, атѣнчі еѣ іар' мїаш скоате сабіа ші м'аш жзртфї пентрѣ апзрарїа ачештор лѣкрѣї аша сфїнте.

ПОРТУГАЛІА. Цара ачешта нїчї не де парте нѣ еїте аша фїрїчїтз, прекѣм ар пѣтеа фї. Рејїна Дона Марїа ан 2. Іан. декїсе а дѣнарїа цзрей кѣ ѣн кѣвзнт скѣрт, дїн каре ансемнїзм ачештеа: Прїн венїреа солїлор Австрїеі шї а Прѣсеі ан Лісабона шї прїн ащептареа ан скѣртз време а репрезентантѣлѣ Маї. Сале ампратѣлѣ Рѣсеі, релзїїле діпломатїче а Португалїеі кзтрѣ пѣтрїле нордїче се вор ре'нтрїці де сѣвѣршїт шї кѣ вѣкѣре кз почїѣ вїтї Длорвоастре вреднїчїлор паїрї аї цзрїї шї Домнїлор депѣтацї аї нації португалїче, кѣмкз дела тоате пѣтрїле аїате ноаз, акѣм ка шї маї наїнте прїїмекз челе маї анведїрате довезї де прїетїшѣт шї ѣнїре. Гѣвѣрнѣа мѣѣ ва прївегїа кѣ агадїнѣла де а пѣстра ачеште релзїїї політїче шї аша а да негоцѣлѣ тоате анлешїрїле прїн трактате де негоц шї де навїгаціе, каре фэрз антзрїере аѣ а се лѣа ла дїсбатере, амнз дежда вѣнз, кѣмкз релзїатѣлѣ негоціацілор антре гѣвѣрнѣа мѣѣ шї антре сфїнціа са (Папа Ромї) песте пѣцін се ва пѣтеа пропѣне.*) Тотдеодатз се ва да прїлеж а дѣслѣшї, кѣмкз інтереселе вїсерїчеі португалїе се пот асїгѣра фэрз вѣтзмарѣа дрептѣрїлор, короаней. Проїктеле пентрѣ фїнанціеле че аѣ

*) В кѣноскѣт, кѣмкз Австрїа, Прѣсеа, Рѣсеа шї Папа пзнз ан времіа маї дїнокоче н'аѣ воїт а рїкѣноаще по рејїна Португалїеі де домнїгоаре.

оз ѣрмезе не анѣа ачешта се вор ампрѣтз шї Длорвоастре шї еѣ андрепт деосїбіта Двоастрѣ лѣаре амїнте асѣпра трѣвѣнїцеі де а пѣне ан екілїврѣ (кѣмпннз антокма) венїтѣрїле статѣлѣ кѣ келтѣїеїле лѣї.

Рѣсеа. Ст. Петербѣрг, 29. Дек. Газета сїнатѣлѣ пѣблїкз ѣн ѣкас ампрѣтск дїн 21. Ноємбрїе к. в., прїн каре (спре мїрареа ѣнора). Постѣла де гѣвѣрнер мїлітзреск дела Тїфліс (дїн партеа Персіеі) се рїдїкз кѣ то-тѣла, іар ан лок де ачешта се рїнаѣше ѣн кзрмѣиторїѣ чївіа а провинцілор де песте мѣнтеле ѣаѣкас. Ан калїтатеа ачешта с'аѣ шї денѣмїт генераллїтенантѣа Гѣрко. Генераллїтенантѣа Мѣравїеф, канѣла дївїзїеі де кѣлзрїмеа ѣшоарз аѣ мѣрїт.

Ф о і ш о р.

— Ан Англїа не анї ачешїа дїн ѣрмз продѣкціа лѣнїеі с'аѣ ѣркат дела 160 мїліоане пзнз ла 200 мїл. пѣнцї. Мѣлцї енглѣзї, пропрїетарї де ої ашї цїнѣ де патрѣ пзнз шї де шасе анї лѣна прїн могазїї. Дечї дар нѣ е мїраре, дакз продѣкзторїї анцзлешї кѣ фабрїканцїї шї кроїторїї се сїлск а афла фелїсрї де моде дѣнз каре кіар шї не сїкїѣа фемїїек сз'а амѣраче де сѣс пзнз жос тот ан лѣнѣрїї. Дакз вї сокотї маї де апроане стрїмторареа ачешта а еконо-мїлор шї а фабрїканцїлор шї тотд'одатз анкордареа мїнцїї лор де ашї вїнде продѣкѣла стзѣѣт, фолосїше пѣблїкѣлѣ, каре не вїїторїѣ ан лок де вѣмѣакѣла стрзїн ва ан-брїка лѣна де касз.

Грешаав де тїпарїѣ ла Нр. 5 ф. 18 оз се андрепте аша: д'отатз, д'одатз; ешїсе, ешї; а стрѣвїцілор, а отрѣвїцілор; маї андрѣнїше, маї андрѣснїеце; ва агалїса, ва еггалїса; че ам вѣзѣт, че ам аѣзїт, чїтеше; д'ам вѣзѣт, л'ам аѣзїт. Ла ф. 19 де асѣн-га: сѣнт пачеа регѣларїтзцїї, зї сѣнт па-за шчл.

Кѣрѣла хѣртїїлор.

Вїена 18. Іанѣарїе кѣ прецѣла де мїжлок:
 Оселїзцїїїї статѣлѣ кѣ 5 процїнт ан м. к. 110³/₄
 іарш, кѣ 4 процїнт ан м. к. — —
 іарш, кѣ 3 процїнт ан м. к. — —
 Ампрѣмѣтѣл дїн а. 1834 а 500 ф. м. к. — —
 іарш, дїн а. 1839 а 250 ф. м. к. 281⁷/₈
 іарш, дїн а. 1839 а 50 ф. м. к. 56³/₈